



# CONTENTS

	<i>Book editors and contributors</i>	<i>v</i>
	<b>Introduction</b>	<b>1</b>
	<i>Janet Maybin and Neil Mercer</i>	
<b>1</b>	<b>Everyday talk</b>	<b>5</b>
	<i>Janet Maybin</i>	
	1.1 Introduction	
	1.2 The structure and function of conversation	5
	1.3 Context and meaning	12
	1.4 Communicative strategies and conversation style	16
	1.5 Stories, accounts and identity	21
	1.6 Conclusion	27
	Reading A Communicative strategies in Aboriginal English	28
	<i>Diana Eades</i>	
	Reading B The role of compliments in female–male interaction	32
	<i>Janet Holmes</i>	
	Reading C Fear of fat: interpretative repertoires and ideological dilemmas	36
	<i>Margaret Wetherell</i>	
<b>2</b>	<b>Literacy practices in English</b>	<b>42</b>
	<i>Mike Baynham and Janet Maybin</i>	
	2.1 Introduction	42
	2.2 Speech and writing	42
	2.3 Text and context	45
	2.4 Reading and writing practices in English	49
	2.5 Diversity and change	56
	2.6 Literacy and identity	61
	2.7 Conclusion	63
	Reading A Multiliteracy practices and values: an ethnographic account of a Panjabi family in Britain	64
	<i>Mukul Saxena</i>	
	Reading B Changing literacy practices in a South African informal settlement	67
	<i>Catherine Kell</i>	
	Reading C Computer-mediated English: sociolinguistic aspects of computer-mediated communication	76
	<i>Simeon Yates</i>	
<b>3</b>	<b>English at work</b>	<b>84</b>
	<i>Neil Mercer</i>	
	3.1 Introduction	84
	3.2 English among co-workers	87
	3.3 Working with the public	101
	3.4 Conclusion	107

	Reading A Constructing the virtual building: language on a building site	108
	<i>Peter Medway</i>	
	Reading B Bear hugs and Bo Dereks on Wall Street	112
	<i>Kathleen Odean</i>	
	Reading C Professionals and clients: form filling and the control of talk	116
	<i>Jo Longman</i>	
<b>4</b>	<b>Rhetoric in English</b>	<b>122</b>
	<i>Robin Wooffitt</i>	
	4.1 Introduction	122
	4.2 Classical Graeco-Roman oratory	123
	4.3 Political rhetoric	124
	4.4 Religious rhetoric	135
	4.5 Reporting extraordinary experiences	139
	4.6 Conclusion	142
	Appendix Transcription symbols	143
	Reading A Extract from <i>Our Masters' Voices</i>	145
	<i>J.M. Atkinson</i>	
	Reading B 'The light has gone out': Indian traditions in English rhetoric	150
	<i>Julu Sen, Rahul Sharma and Anima Chakraverty</i>	
	Reading C Televangelical Language: a media speech genre	156
	<i>John O. Thompson</i>	
<b>5</b>	<b>What makes English into art?</b>	<b>162</b>
	<i>Lesley Jeffries</i>	
	5.1 Introduction	162
	5.2 Language art in written English texts	163
	5.3 Narrative and dialogue	173
	5.4 Authors, audience and context	180
	5.5 Conclusion	184
	Reading A In the vernacular	185
	<i>Rib Davis</i>	
	Reading B Feminist theatre: performance language as art form and communicative gesture	191
	<i>Lizbeth Goodman</i>	
<b>6</b>	<b>Language play in English</b>	<b>198</b>
	<i>Guy Cook</i>	
	6.1 Introduction	198
	6.2 On page and stage: comedy, poetry and song	199
	6.3 A singular song	205
	6.4 Graffiti	210
	6.5 Pin-ups and puns down: the popular press	215
	6.6 The slip of the pun	219
	6.7 Advertisements	223
	6.8 Conclusion	227

	Reading A Songs in Singlish <i>Marie Tan</i>	228
	Reading B Extract from <i>Social issues on walls: graffiti in university lavatories</i> <i>O.G. Nwoye</i>	230
<b>7</b>	<b>An English canon?</b> <i>Janet Maybin</i>	<b>235</b>
	7.1 Introduction: what is a canon?	239
	7.2 The traditional English literature canon	246
	7.3 Women and the canon	248
	7.4 Postcolonial writers	253
	7.5 Theory and the canon	
	7.6 Canons, cultural literacy and political correctness in the USA	256
	7.7 Conclusion	265
	Reading A English in the Caribbean: notes on nation language and poetry <i>Edward Kamau Brathwaite</i>	266
	Reading B Hegemony and literary tradition in the United States <i>Alan Wald</i>	272
<b>8</b>	<b>A tongue, for sighing</b> <i>Jane Miller</i>	<b>275</b>
	8.1 Introduction: dilemmas for writers	275
	8.2 Decolonizing the mind	277
	8.3 Appropriating English	280
	8.4 The politics of entry into English	282
	8.5 Recreating dialogue	283
	8.6 English and cultural identity	288
	8.7 Marginality, gender and language	291
	8.8 Conclusion: change and renewal	296
	Reading A Extract from 'The language of African literature' <i>Ngũgĩ wa Thiong'o</i>	299
	Reading B Extract from <i>Arrow of God</i> <i>Chinua Achebe</i>	302
	Reading C Extract from <i>Finding the Centre</i> <i>V.S. Naipaul</i>	303
	Reading D Extract from <i>The Woman Warrior</i> <i>Maxine Hong Kingston</i>	305
	Reading E Extract from <i>Lost in Translation</i> <i>Eva Hoffman</i>	307
	Reading F Extract from 'The murmur of Malvern' <i>Seamus Heaney</i>	308
	<b>References</b>	<b>311</b>
	<b>Acknowledgements</b>	<b>319</b>
	<b>Index</b>	<b>322</b>